

**UCHWAŁA NR IV/9/2010**  
**Rady Miejskiej Zabkowic Śląskich**  
**z dnia 29 marca 2010 roku**

**w sprawie: wprowadzenia zmian w budżecie miasta i gminy na 2010 r.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 08 marca 1990 roku „o samorządzie gminnym” (tekst jednolity z 2001 r. Dz. U. Nr 142, poz. 1591 ze zmianami), oraz art. 212 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240) Rada Miejska uchwala, co następuje:

§ 1. Zmniejsza się dochody w budżecie miasta i gminy na 2010 rok, w tym:

**- dział 852 – Pomoc społeczna**

rozdz. 85212 – Świadczenia rodzinne, świadczenie  
z funduszu alimentacyjnego  
oraz składki na ubezpieczenia emerytalne  
i rentowe z ubezpieczenia społecznego  
§ O970 – Wpływy z różnych dochodów o kwotę 30 000,00 zł

§ 2. Zwiększa się dochody w budżecie miasta i gminy na 2010 rok, w tym:

**- dział 758 – Różne rozliczenia**

rozdz. 75801 – Część oświatowa subwencji ogólnej  
dla jednostek samorządu terytorialnego  
§ 2920 – Subwencje ogólne z budżetu państwa o kwotę 82 873,00 zł

**- dział 801 – Oświata i wychowanie**

rozdz. 80101 – Szkoły podstawowe  
§ 0970 – Wpływy z różnych dochodów o kwotę 1 478,00 zł

**- dział 852 – Pomoc społeczna**

rozdz. 85212 – Świadczenia rodzinne, świadczenie  
z funduszu alimentacyjnego  
oraz składki na ubezpieczenia emerytalne  
i rentowe z ubezpieczenia społecznego  
§ O980 – Wpływy z tytułu zwrotów wypłaconych  
świadczeń z funduszu alimentacyjnego o kwotę 30 000,00 zł

§ 3. Zmniejsza się wydatki w budżecie miasta i gminy na 2010 rok, w tym:

**- dział 758 – Różne rozliczenia**

rozdz. 75818 – Rezerwy ogólne i celowe o kwotę 3 133 334,00 zł  
w tym rezerwy celowe o kwotę 3 133 334,00 zł

§ 3. Zwiększa się wydatki w budżecie miasta i gminy na 2010 rok, w tym:

**- dział 010 – Rolnictwo i łowiectwo**

rozd. 01010 – Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi

§ 6058 – Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych o kwotę 1 921 314,00 zł

§ 6059 – Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych o kwotę 1 204 020,00 zł

**- dział 754 – Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa**

rozd. 75412 – Ochotnicze straże pożarne

§ 3030 – Różne wydatki na rzecz osób fizycznych o kwotę 8 000,00 zł

**- dział 801 – Oświata i wychowanie**

rozd. 80101 – Szkoły podstawowe

§ 4270 – Zakup usług remontowych o kwotę 1 478,00 zł

rozd. 80195 – Pozostała działalność

§ 4440 – Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych o kwotę 82 873,00 zł

**W wyniku dokonanych zmian zarówno dochody jak wydatki zwiększyły się o kwotę 84 351,00 zł i wynoszą:**

**- dochody 51 525 846,00 zł**

**- wydatki 68 531 137,00 zł**

§ 5. Dokonuje się przeniesień między działami, poprzez zmniejszenie i jednoczesne zwiększenia planu wydatków, w tym:

**Zmniejszenia:**

**- dział 600 – Transport i łączność**

rozd. 60016 – Drogi publiczne gminne

§ 6050 – Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych o kwotę 560 000,00 zł

**- dział 750 – Administracja publiczna**

rozd. 75022 – Rady gmin

§ 4300 – Zakup usług pozostałych o kwotę 4 000,00 zł

rozd. 75023 – Urzędy gmin

§ 4010 – Wynagrodzenia osobowe o kwotę 7 000,00 zł

**- dział 801 – Oświata i wychowanie**

rozd. 80113 – Dowożenie uczniów do szkół

§ 4300 – Zakup usług pozostałych o kwotę 90 000,00 zł

rozd. 80146 – Doksztalcanie i doskonalenie nauczycieli

§ 4300 – Zakup usług pozostałych o kwotę 40 000,00 zł

**- dział 854 – Edukacyjna opieka wychowawcza**  
rozd. 85412 – Kolonie i obozy oraz inne formy  
wypoczynku dzieci i młodzieży  
szkolnej, a także szkolenia młodzieży  
§ 4300 – Zakup usług pozostałych o kwotę 20 400,00 zł

**- dział 900 – Gospodarka komunalna i ochrona Środowiska**  
rozd. 90001 – Gospodarka ściekowa i ochrona wód  
§ 6050 – Wydatki inwestycyjne  
jednostek budżetowych o kwotę 250 000,00 zł  
rozd. 90004 – Utrzymanie zieleni w miastach i gminach  
§ 6050 – Wydatki inwestycyjne  
jednostek budżetowych o kwotę 50 000,00 zł  
rozd. 90015 – Oświetlenie ulic, placów i dróg  
§ 4270 – Zakup usług remontowych o kwotę 10 000,00 zł

**- dział 926 – Kultura fizyczna i sport**  
rozd. 92605 – Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu  
§ 2820 – Dotacja celowa z budżetu na finansowanie  
lub dofinansowanie zadań zleconych do  
realizacji stowarzyszeniom o kwotę 15 000,00 zł

**Zwiększenia:**

**- dział 750 – Administracja publiczna**  
rozd. 75023 – Urzędy gmin  
§ 6060 – Wydatki na zakupy inwestycyjne  
jednostek budżetowych o kwotę 11 000,00 zł

**- dział 801 – Oświata i wychowanie**  
rozd. 80101 – Szkoły podstawowe  
§ 4270 – Zakup usług remontowych o kwotę 400 400,00 zł

**- dział 900 – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska**  
rozd. 90015 – Oświetlenie ulic, placów i dróg  
§ 6050 – Wydatki inwestycyjne  
jednostek budżetowych o kwotę 10 000,00 zł

**- dział 921 – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego**  
rozd. 92120 – Ochrona zabytków i opieka nad zabytkami  
§ 6050 – Wydatki inwestycyjne  
jednostek budżetowych o kwotę 610 000,00 zł

**- dział 926 – Kultura fizyczna i sport**  
rozd. 92695 – Pozostała działalność  
§ 4170 – Wynagrodzenia bezosobowe o kwotę 15 000,00 zł

§ 5. W związku ze zmianami dokonanymi w planie zadań inwestycyjnych aktualizuje się załącznik nr 12, który otrzymuje brzmienie zgodne z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 6. W załączniku nr 12 a, w dziale 921- „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego”, rozdz. 92109 – „Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby” zadanie pn. :

„Wydatki związane z realizacją „programów odnowy Wsi, jako zabezpieczenie realizacji projektów przy wnioskowaniu o dofinansowanie ze środków UE ( w tym budowa placów zabaw oraz remont, przebudowa, modernizacja świetlic wiejskich” na kwotę 1 000 000,00 zł, otrzymuje nowe brzmienie pn.:

1. „Remont świetlicy wiejskiej w miejscowości Zwrócona na terenie gminy Ząbkowice Śląskie na kwotę 289 432,00 zł
2. „Remont świetlicy wiejskiej w miejscowości Pawłowice na terenie Gminy Ząbkowice Śląskie na kwotę 653 129,00 zł
3. Budowa placów zabaw na terenach wiejskich na kwotę 57 439,00 zł

W wyniku dokonanych zmian załącznik nr 12 a, otrzymuje brzmienie zgodne z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 7. Niniejszą uchwałą dokonuje się zmiany wysokości kwot dochodów, które podlegają przekazaniu do budżetu państwa z tytułu realizacji zadań z zakresu administracji rządowej zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 8. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Ząbkowic Śląskich.

§ 9. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Rady

*Andrzej Dominik*

## Uzasadnienie

---

### **Uchwała zakłada:**

#### **1. Zwiększenie dochodów i wydatków budżetu o kwotę 84 351 zł z tytułu:**

- zwiększenia subwencji oświatowej o kwotę 82 873 zł zgodnie z pismem Ministra Finansów nr ST3/4820/2/10 z dnia 9 lutego 2010 roku,
- przyznania odszkodowania z PZU w kwocie 1 478 zł dla Szkoły Podstawowej nr 1 w Ząbkowicach Śląskich, zgodnie z pismem z dnia 18 lutego 2010 roku.

#### **2. Rozwiązanie rezerw celowych na kwotę ogółem 3 133 334,00 zł, w tym:**

- z rezerwy celowej na realizację zadania inwestycyjnego współfinansowanego ze środków europejskich pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami oraz kolektorem przesyłowym w miejscowości Tarnów na terenie Gminy Ząbkowice Śląskie” na kwotę ogółem 3 125 334,00 zł, w związku z podpisaniem umowy na realizację zadania,
- z rezerwy celowej na zarządzanie kryzysowe w kwocie 8 000 zł, w związku z prowadzoną akcją odśnieżania dachów z udziałem jednostek OSP.

3. Uchwała zakłada zmianę kwot dochodów, które podlegają przekazaniu do budżetu państwa z tytułu realizacji zadań z zakresu administracji rządowej zgodnie z pismem Wojewody Dolnośląskiego nr FB.III.3050-11/10-1 z dnia 24 lutego 2010 roku.

4. Zmiany dokonane w załączniku nr 12 a, są wymagane przez Instytucję Zarządzającą Programem jako zabezpieczenie zdolności Beneficjenta do sfinansowania zadań.. Wcześniejszy, szczegółowy podział kosztów nie był możliwy, ze względu na brak informacji o kosztach kosztorysowych remontów poszczególnych świetlic.

5. Ponadto uchwała zakłada zmniejszenia planu wydatków na następujących zadaniach inwestycyjnych:

- „Remont drogi gminnej nr 118348D, ulicy Kolejowej w Ząbkowicach Śląskich łączącej lokalną strefę aktywności gospodarczej z drogą wojewódzką nr 382 i drogą krajową nr 8” o kwotę 260 000 zł, ( plan po zmianach 1 273 400 zł),
- „Rewitalizacja parku miejskiego im, Sybiraków w Ząbkowicach Śl.” o kwotę 50 000 zł, ( plan po zmianach 50 000 zł),
- „Przebudowa dróg na osiedlu domków jednorodzinnych – Osiedle Leśne, ul. Modrzewiowa, Jodłowa, Świerkowa” o kwotę 300 000 zł. ( plan po zmianach 100 000 zł), z jednoczesnym zwiększeniem planu wydatków na zadanie pn: „Remont Ratusza Miejskiego – etap I” o kwotę 610 000 zł.

W związku z nakazem Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego o wyłączeniu części pomieszczeń ratusza oraz decyzją nakazową Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nakazującą wykonanie remontu konstrukcji wewnętrznej i elewacji budynku do końca lipca br. oraz drenażu budynku do końca września br. zachodzi potrzeba zabezpieczenia środków na w/w inwestycję.

6. W związku z nakazem Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego (Decyzja nr 129/2009 z dnia 22.04.2009 roku) zachodzi pilna potrzeba wymiany pokrycia dachowego na budynku Szkoły Podstawowej nr 1 w Ząbkowicach Śląskich. Termin realizacji zadania określony w decyzji - 30 września 2010 roku. Zabezpieczenie w budżecie kwoty w wysokości 400 400 zł pozwoli na ubieganie się o 50% zwrot środków z puli rezerwy

subwencji oświatowej. Jednakże nieprzekraczalny termin składania wniosków mija z dniem 06.04.2010 roku. W związku z powyższym wprowadzenie niniejszego zadania uważa się za celowe, tym bardziej, że istnieje możliwość pozyskania środków z Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Środki w wysokości 400 400 zł na powyższe zadanie pochodzą:

- ze zmniejszenia planu zadania inwestycyjnego pn: "Budowa kanalizacji burzowej ul. Dalekiej" o kwotę 250 000 zł, ( plan po zmianach 50 000 zł),
- ze zmniejszenia planu na dowozy uczniów do szkół o kwotę 90 000 zł,
- ze zmniejszenia planu wydatków na kształcenie i doskonalenie nauczycieli o kwotę 40 000 zł,
- ze zmniejszenia planu na kolonie i obozy dla dzieci o kwotę 20 400 zł.

7. Niniejsza uchwałą wprowadza się nowe zadanie inwestycyjne pn: " Budowa linii kablowej oświetlenia ulicznego wraz z montażem lamp ulicznych przy ul. Działkowca w Zabkovicach Śląskich – wartość zadania 10 000 zł. Wykonanie zadania jest niezbędne z uwagi na poprawę bezpieczeństwa mieszkańców oraz dzieci w drodze do szkoły z ul. Kamienieckiej i ul. Działkowca.

8. Do budżetu wprowadza się zakup inwestycyjny pn. „Zakup urządzenia multimedialnego typu projektor do Sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego – wartość zakupu 11 000 zł.

9. W związku z potrzebą zabezpieczenia 15 000 zł na organizację zajęć sportowo-rekreacyjnych dla uczniów, niniejszą uchwałą dokonano zmniejszenia części dotacji przeznaczonej dla stowarzyszeń na w/w cel.

ADWOKAT  
*Sebastian Kujacz*

SKARBNIA GMINY  
*Bożena Kureczyna*

## Zadanie inwestycyjne w 2010 roku

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego	Planowane wydatki				
				rok budżetowy 2010	z tego źródła finansowania			Środki z funduszy strukturalnych
					dochody własne jst	kredyty	Dotacje z budżetu państwa, WFOŚ	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	O10	O1010	Budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami oraz kolektorem przesyłowym w miejscowości Tarnów na terenie Gminy Ząbkowice Śląskie	3 125 334		1 204 020		1 921 314
2.	600	60016	Modernizacja - przebudowa ul. Ziębickiej, Poprzecznej, B. Chrobrego, Krzywej, Słowackiego i Św. Wojciecha w celu dostosowania do obsługi ruchu turystycznego	2 400 000		2 400 000		
3.	600	60016	Przebudowa dróg na osiedlu domków jednorodzinnych - Osiedle Leśne - ul.: Modrzewiowa, Jodłowa, Świerkowa	100 000		100 000		
4.	600	60016	Remont drogi gminnej nr 118348D, ulicy Kolejowej w Ząbkowicach Śląskich łączącej lokalną strefę aktywności gospodarczej z drogą wojewódzką nr 382 i drogą krajową nr 8 (zadanie jednoroczne)	1 273 400		506 700	766 700	
5.	600	60016	Przebudowa dróg gminnych na terenie wiejskim	100 000	100 000			
6.	710	71004	Zmiana Studium oraz opracowanie planu zagospodarowania przestrzennego obszaru wsi Bobolice, Zwrocona, Kluczowa, Brodziszów, Sulistawice, Szklary	185 000		185 000		
7.	710	71004	Plan zagospodarowania przestrzennego dla miasta Ząbkowice Śl.	200 000		200 000		
8.	710	71004	Plan zagospodarowania przestrzennego dla obszarów wiejskich	50 000	50 000			

9.	710	71035	Rewaloryzacja zabytkowego cmentarza przy ul. 1 Maja	50 000	50 000			
10.	754	75412	Budowa remizy strażackiej w Tarnowie	560 000		560 000		
11.	801	80104	Adaptacja budynku wielofunkcyjnego na potrzeby przedszkola w Bobolicach - etap I	30 000	30 000			
12.	900	90001	Budowa kanalizacji burzowej ul. Daleka	50 000	50 000			
13.	900	90001	Budowa lokalnej oczyszczalni ścieków dla wsi Siodłowice	50 000		50 000		
14.	900	90002	Rekultywacja składowiska odpadów komunalnych w Braszowicach	1 226 500		1 226 500		
15.	900	90004	Rewitalizacja Parku Miejskiego im. Sybiraków w Ząbkowicach Śląskich	50 000	50 000			
16.	900	90015	Budowa linii oświetlenia ulicznego wraz z montażem lamp ulicznych przy ul. Działkowca w Ząbkowicach Śl.	10 000	10 000			
17.	921	92109	Przebudowa i adaptacja budynku świetlicy wiejskiej w Kozincu (zadanie jednoroczne)	630 000	317 420			312580
18.	921	92109	Przebudowa oraz remont wraz z termomodernizacją Ząbkowickiego Ośrodka Kultury	800 000		800 000		
19.	921	92120	Remont Ratusza Miejskiego - etap I	760 000	150 000	610 000		
20.	926	92601	Budowa obiektu sportowego przy SP nr 2 na Osiedlu Pallotyńskim - etap I	100 000		100 000		
<b>RAZEM:</b>				<b>11 750 234</b>	<b>807 420</b>	<b>7 942 220</b>	<b>766 700</b>	<b>2 233 894</b>

## Zakupy inwestycyjne

1.	750	75023	Zakup urządzenia multimedialnego typu projektor na salę konferencyjną w Urzędzie Miejskim	11 000	11 000			
2.	801	80101	Zakup zestawu do transportu żywności	27 000		27 000		
3.	921	92109	Zakup kosiarki rotacyjnej (wydatek w ramach funduszu sołeckiego)	3 600	3 600			
<b>Razem:</b>				<b>41 600</b>	<b>14 600</b>	<b>27 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>OGÓLEM</b>				<b>11 791 834</b>	<b>822 020</b>	<b>7 969 220</b>	<b>766 700</b>	<b>2 233 894</b>



do uchwały Nr 1/2 /2010 Rady Miejskiej Ząbkowic Śląskich z dnia 20 stycznia 2010 roku  
zmiana: zał nr 2 do uchwały nr IV/9/2010 z dnia 29 marca 2010r.

### Rezerwa celowa na zadania inwestycyjne współfinansowane ze środków europejskich na 2010 rok

w złotych

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego	Planowane wydatki					Środki z funduszy strukturalnych
				rok budżetowy 2010	dochody własne jst	pożyczki, kredyty	Dotacje z budżetu państwa, WFOŚ	z tego źródła finansowania	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1.	600	60016	Przebudowa chodników i nawierzchni ulic: Armii Krajowej, Kłodzkiej i Dolnośląskiej w Ząbkowicach Śląskich, łączących lokalną strefę aktywności gospodarczej z drogą krajową nr 8	4 000 000		2 800 000		1 200 000	
2.	710	71004	Budowa ponadlokalnej, internetowej sieci szerokopasmowej Evi@inter@ktywne gminy	400 000	60 000			340 000	
3.	754	75412	Rozwój współpracy jednostek straży pożarnej na polsko-czeskim obszarze przygranicznym	700 000	105 000			595 000	
4.	921	92109	Remont świetlicy wiejskiej w miejscowości Zwrócona na terenie Gminy Ząbkowice Śląskie	289 432	123 364			166 068	
5.	921	92109	Remont świetlicy wiejskiej w miejscowości Pawłowice na terenie Gminy Ząbkowice Śląskie	653 129	278 383			374 746	
6.	921	92109	Budowa placów zabaw na terenach wiejskich	57 439	24 483			32 956	
<b>RAZEM:</b>				<b>6 100 000</b>	<b>591 230</b>	<b>2 800 000</b>	<b>0</b>	<b>2 708 770</b>	

Załącznik nr 3

do uchwały nr IV/9/2010

Rady Miejskiej Ząbkowic Śląskich

z dnia 29 marca 2010 r.

Plan dochodów z zakresu administracji rządowej po nowelizacji  
ustawy budżetowej na 2010 rok

<b>Dział</b>	<b>Rozdział</b>	<b>Paragraf</b>	<b>Kwota w zł</b>
750	75011	0690	3 000
852	85212	0970	15 000
852	85212	0980	80 000
852	85228	0830	6 000
		<b>Razem:</b>	<b>104 000</b>